

NAVES DEL ESPAÑOL (MATADERO)

Roberto Zucco
Diario de un loco
El malentendido
Marranadas
Barrockeros
Kathie y el Hipopótamo

#### SALA<sub>1</sub>

ROBERTO ZUCCO BERNARD-MARIE KOLTÈS

Dirección: Julio Manrique

Del 20 de septiembre al 13 de octubre

También a las **Naves del Español** llega *Roberto Zucco*, la última obra de **Bernard-Marie Koltès**por el

Teatro

Romea

de Barcelona. Julio Enrique se ha encargado de la dirección:

- Es una obra que siempre quise poder hacerla. Es el último **Koltés** antes de morir de sida, y de ahí que tuviera urgencia en terminarla. Es un texto que recorre los márgenes y periferia de las zonas oscuras, y **Ko** 

#### Ités

sabe extraer belleza. Es fascinante y enigmático. Quien interpreta a

#### Roberto

es

#### Pablo Derki

, un actor con un gran futuro y seductor. También participan otra mucha gente.

\*\*\*\*

DIARIO DE UN LOCO NICOLÁS V. GOGOL

Versión: Luis Luque y José Luis García-Pérez

Dirección: Luis Luque

Del 18 de octubre al 17 de noviembre



#### **ROBERTO ZUCCO**



**DIARIO DE UN LOCO** 

Diario de un loco en versión **Luis Luque** y **José Luis García-Pérez**, con dirección de **Luis Luque** 

interpretación de

José Luis García Pérez.

- La idea de poner en pie este cuento de Gogol nació fruto de un encuentro amistoso entre **Luis Luque** 

У

yo

- declara

José Luis García Pérez

. El

**Festival Fringe Madrid 2013** 

е

no dudó en programar ésta interesante apuesta ofreciéndonos la azotea del **Matadero** 

. Tuvimos 5 funciones bajo las estrellas del cielo estival de Madrid. Ahora la volvemos a presentar en la Nave 1 del Español. Esto supone un patio e butacas y poderlo presentar con mayor riqueza. Es un texto maravilloso, exquisito y parece escrito hoy. Lo ha dirigido **Luis Luque** 

que es un maravilloso director.

Luis Luque se define a sí mismo como

- una joven promesa. Es lo que me siguen diciendo. Por lo visto lo de "jóvenes promesa" dura hasta los cuarenta años. Quiero agradecer al **Teatro Español** que haya optado por la creatividad, en unos momentos de mucha creatividad y cuando se abren tantas salas y se muestra tanto talento. Pertenezco a una generación que cree en el teatro con o sin dinero. El **Festival Fringe** 

es una oportunidad que se da a la creatividad, y ahora se nos ha dado otra oportunidad. Diario de un loco es un espectáculo muy humano y hermoso.

\*\*\*\*

EL MALENTENDIDO ALBERT CAMUS TEATRO

Dirección: Eduardo Vasco

Del 22 de noviembre al 15 de diciembre

El **Centro Dramático Nacional** bajaba el telón de *El malentendido* de **Albert Camus**, con las entradas agotadas. Vuelve de nuevo a las

Naves del Español

#### Cayetana Guillén Cuervo

era el alma y protagonista de este montaje y Eduardo Vasco seencargó de la dirección.

- Quiero agradecer el que Jesús Cimarro se haya interesado por la función. Es un montaje

que tiene mucho de personal, pues lo monté ayudada por mi padre

-

#### Fernando Guillén

-

y lo levanté gracias a él. Falleció poco antes de estrenarlo y de ahí que se convirtiera en un homenaje a mi padre. Mi deseo es que lo vea la mayor cantidad de público. Es doblemente emotivo este

#### **Teatro Español**

, pues está en mi ADN, a través de mis padres, que han actuado en diversas ocasiones. Ahora en el

#### Matadero

(Naves del Español) volvemos a recuperar el planteamiento inicial de la escena a tres bandas. En gira lo tuvimos que adaptar al Teatro a la Italiana. Quiero agradecer esta colaboración de las Instituciones púbicas y el teatro privado. Con esta obra celebramos el centenario de **Camus** 

•

\*\*\*\*

# MARRANADAS MARIE DARRIEUSSECQ TEATRO

Basada en la novela homónima de Marie Darrieussecq Adaptación teatral: Alfredo Arias, Gonzalo Demaria, Marie Darrieussecq

Del 17 al 29 de septiembre



#### **EL MALENTENDIDO**



#### **BARROCKEROS**

En la **Sala 2** de las **Naves del Español** se presenta *Marranadas*, basada en la obra homónima de **Marie Darrieussecq.** La a

daptación teatral se debe a

Alfredo Arias

Gonzalo Demaria

У

Marie Darrieussecq

. La puesta en escena y la interpretación es de

**Alfredo Arias** 

sobre el escenario y

Pepa Charro

en el film que veremos, dirigido por

**Tony Aloy** 

.

- Marranadas cuenta la historia de una mujer que se transforma en una cerda - aclara Alfre do Arias

Su cuerpo oscilará entre lo animal y lo humano. Algo muy apropiado para la

- , donde aún se mantiene a la entrada el antiguo cartel: "Degüello de cerdos". El sueño forma parte de una vuelta a la cultura. Por la escena desfilan una serie de personajes que la enfrentaran a contactos atroces con la realidad. Descubrirá que, hasta en las personas más piadosas, puede haber una crueldad infinita. Marranadas cuenta que ante lo diferente o lo marginal, la sociedad responde con arbitrariedad y violencia.
- Yo soy la cerda en la película así se presenta **Pepa Charro**. El sueño forma parte de la cultura y se trata de pasar de los espectadores a lo proyectado en la película. Han sido muchas horas de rodaje para la película de la obra. Hemos obtenido un resultado precioso.

\*\*\*\*

BARROCKEROS UNA PREMONICIÓN MUSICAL MÚSICA

Dirección musical: Juan Francisco Padilla

Dirección escénica: Joan Antón Rechi Del 9 de octubre al 3 de noviembre

A la **Sala 2** de las **Naves del Español**, llega un título un tanto extraño: *Barrockeros*. El versátil tenor **José** 

#### **Manuel Zapata**

- , a nivel escénico, (CLIKEAR) es el intérprete de esta fusión del barroco y del rock.
- Yo soy de provincias y al estar ante toda esta gente el resto de los artistas que yo veía en Granada, en la televisión junto al brasero de mi madre, me fascina
- comienza

#### José Manuel

- . el cual abunda en humor
- . Lo del

#### **Matadero**

tiene algo de alucine, cuando, como se ha dicho, vas a la Sala 2 y lees "Degüello de cerdos". Al menos, suena raro. Es un espacio que nunca había visto.

La dirección musical corre a cargo de **Juan Franciso Padilla** y la escénica se deba a **Joan Antón Rechi** 

- . quien aclara este contubernio del barroco y lo rockero.
- El planteamiento del espectáculo es ¿qué pasaría si unos músicos del barroco hicieran un viaje astral y tuvieran una premonición de por dónde puede ir el mundo de la música? En concreto el rock. Siempre la música ha sido contemporánea, de su tiempo. Hasta la música más moderna deja de serlo con el paso de los años. sin embargo algunas piezas compuestas hace muchos años las descubrimos como modernas. ¿Qué pensarían Beethoven, Mozar o Ro

ssini

si escucharan a

#### Queen

The Beatles

o a

#### Iron Maiden

? ¿Qué pensarían los compositores barrocos si tuvieran la oportunidad de acercarse al mundo del rock? Suponemos que algunos de ellos se sentirían fascinados. Y otros... Bueno... otros se sentirían como si se hubieran tomado alguna sustancia alucinógena. Y quien sabe... a lo mejor surgiría un nuevo estilo de música. Este el tema de

#### Barrockeros

: la mezcla del rock y el barroco.

\*\*\*\*

KATHIE Y EL HIPOPÓTAMO MARIO VARGAS LLOSA TEATRO

Dirección: 🛮 Magüi Mira

Del 14 de noviembre al 22 de diciembre





#### KHATHIE Y EL HIPOPÓT/MANTERANADAS

Ana Belén sí ha pisado más veces el Teatro Español. Llega a las Naves del Español dirigida por la actriz, también,

Magüi Mira con un texto de

**Mario Vargas Llosa** 

, Kathie y el hipopótamo , cumpliendo lo prometido por

**Natalio Grueso** 

la temporada pasada de estrenar la obra dramático de este novelista.

### La Chunga

(CLIKEAR)

fue el título con el que se inició este proyecto, que obtuvo un gran éxito de público.

- En efecto, he actuado mucho en este teatro - confirma **Ana Belén** -, y me siento muy cómoda. Esta obra es una de las más complejas de su producción dramática, pero **Maqüi Mira** 

y yo la afrontamos. Es estreno mundial y solamente ha habido algunas representaciones por grupos independientes en Lima, Londres o Polonia. Magüi me llamó y me comento que era una función muy difícil, así que nos decidimos tirarnos a la piscina, y esto te motiva. Dije "sí" antes de conocer el texto. Estaremos en este teatro que me trae tantos recuerdos. He tenido la suerte de trabajar con uno de los grandes directores:

## Miguel Narros (CLIKEAR)

. El teatro Español es, para mí, como la casa madre: acoge diversas maneras de entender el teatro.

#### Para Magüi Mira (CLIKEAR),

es un texto fascinante. Es de las obras dramáticas más interesantes de **Vargas Llosa**. Es un juego. Una comedia sobre lo que recordamos y fantaseamos. de lo que pensamos. Y esa es la realidad. Destripa el recuerdo, el pasado, la fantasía y lo real. Utilizamos una música de los años 50 y 60 preciosa que canta

#### Ana Belén

con

#### **David San José**

al piano. Es una joya. Es un reto, pero es un juego. Una comedia fascinante y al mismo tiempo un viaje increíble. Lo que aún no me puedo creer es que sea

#### Ana

quien la interprete.

\*\*\*\*



Carles de la compansión de la compansión

